

PROGRAMA
GALEGO DE
DETECCIÓN
PRECOZ DO

C

ANCRO

COLORRECTAL

Instrucións para a recollida da mostra

Instrucciones para la recogida de la muestra



Anticiparse pode salvar vidas

Información que debe saber

- Non realizar a proba se presenta hemorroides sangrantes ou menstruación ata que non pasen 3 días seguidos sen perdas de sangue.
- Non contaminar as feces nin con urina nin con auga do retrete.
- Non é necesario estar en xaxún nin seguir ningunha dieta antes da realización da proba.
- Tomar medicación non interfere na realización da proba.
- Non inxerir. Se o líquido entra en contacto cos ollos, boca ou pel, lavar a zona con auga abundante e solicitar tratamento médico, en caso de ser necesario.

Anticiparse puede salvar vidas

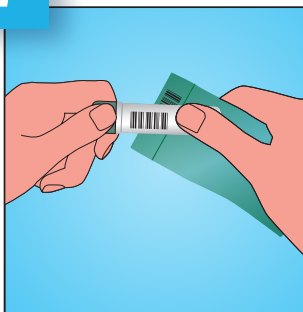
Información que debe saber

- No realizar la prueba si presenta hemorroides sangrantes o menstruación hasta que no hayan pasado 3 días seguidos sin pérdidas de sangre.
- No contaminar las heces ni con orina ni con agua del retrete.
- No es necesario estar en ayunas ni seguir ninguna dieta antes de la realización de la prueba.
- Tomar medicación no interfere en la realización de la prueba.
- No ingerir. Si el líquido entra en contacto con los ojos, boca o piel, lavar la zona con agua abundante y solicitar tratamiento médico, en caso de ser necesario.

Instrucións para a recollida da mostra

Instrucciones para la recogida de la muestra

1



Abrir a bolsa verde (sen cortar) e extraer o tubo.

Abrir la bolsa verde (sin cortar) y extraer el tubo.

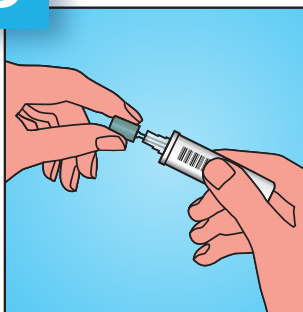
2



Colocar unha capa de papel hixiénico no retrete e sentarse se é posible en sentido contrario ao habitual. Outra posibilidade é recoller as feces nun contenedor limpo (orinal, caixa ou plato de cartón, etc.).

Colocar una capa de papel higiénico en el retrete y sentarse si es posible en sentido contrario al habitual. Otra posibilidad es recoger las heces en un contenedor limpio (orinal, caja o plato de cartón, etc.).

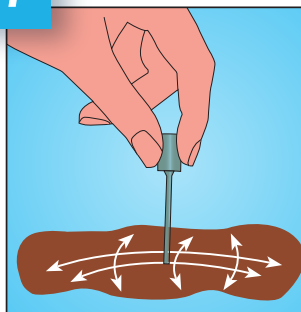
3



Desenroscar o tapón verde e extraer o bastoncillo.

Desenroscar el tapón verde y extraer el bastoncillo.

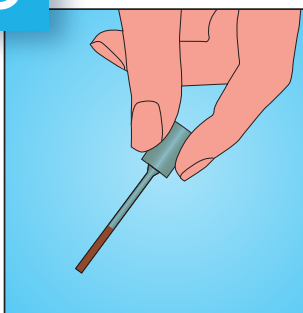
4



Poñer en contacto a punta do bastoncillo coas feces e deslizar a punta debuxando liñas horizontais e verticais.

Poner en contacto la punta del bastoncillo con las heces y deslizar la punta dibujando líneas horizontales y verticales.

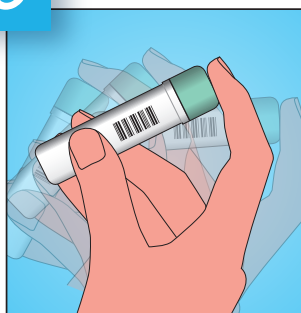
5



É suficiente con pouca cantidade de mostra. A necesaria para cubrir as estrías da punta do bastoncillo.

Es suficiente con poca cantidad de muestra. La necesaria para cubrir las estrías de la punta del bastoncillo.

6



Introducir o bastoncillo verde dentro do tubo, tapalo ben e axitar. O líquido apenas cambia de cor.

Introducir el bastoncillo verde dentro del tubo, taparlo bien y agitar. El líquido apenas cambia de color.

7



Gardar o tubo na bolsa verde e conservalo na neveira un máximo de 3 días.

Guardar el tubo en la bolsa verde y conservarlo en la nevera un máximo de 3 días.

8



Depositar a bolsa verde, o antes posible, no contenedor do Programa no seu centro de saúde. Non é necesario pedir cita.

Depositar la bolsa verde, lo antes posible, en el contenedor del Programa en su centro de salud. No es necesario pedir cita.



XUNTA
DE GALICIA